

**De :** [Accès à l'information - Montérégie](#)  
**A :**  
**Objet :** Demande d'accès à l'information n°200826215 - V/Réf.:DE-6636 - courriel réponse  
**Date :** 3 avril 2023 13:52:00  
**Pièces jointes :** [Avis de recours.pdf](#)  
[Fiche GTC n°4116\\_biffé.pdf](#)  
[A- Art. 23 et 24\\_2020.pdf](#)  
**Importance :** Haute

---

Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 30 mars dernier, concernant la fiche GTC n°4116.

Les documents visés par votre demande sont accessibles et joints au présent courriel.

Toutefois, dans certains de ces documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23-24 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer par courriel, à l'adresse [dr16acces@environnement.gouv.qc.ca](mailto:dr16acces@environnement.gouv.qc.ca), en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**L'équipe de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels**  
**Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de la Montérégie**  
Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques  
201 place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5  
Téléphone : (450) 928-7607  
Télécopieur 450) 928-7755  
[www.environnement.gouv.qc.ca](http://www.environnement.gouv.qc.ca)

## MONTÉRÉGIE

### SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

#### FICHE TECHNIQUE

#### IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 4116

NO LIEU : X2003401

ANCIEN NO GTC : 16501

#### DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Atelier Donat Pelletier inc.

NOM DE LA FICHE GTC : Atelier Donat Pelletier inc.

#### TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

#### SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

332999 Fab. de tous les autres produits métall. divers

333519 Fab. autre machine-outil pour travail du métal

Milieu(x) recepneur(s) affecté(s) : Sol

#### LOCALISATION

#### ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE	MUNICIPALITÉ	MRC	CODE POSTAL
231, rue Brossard Delson (Québec)	Delson	Roussillon	J0L 1G0
231, rue Brossard Delson (Québec)	Candiac	Roussillon	J0L 1G0

#### LOCALISATION CADASTRALE

LOT	RANG, CONCESSION ...	CADASTRE
7-83		Saint-Constant, Paroisse de
<b>CADASTRE DU QUÉBEC</b>		
3131844		

#### COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,3698888889

LONGITUDE : -73,5238694444

#### AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE	MUNICIPALITÉ	CODE POSTAL
---------	--------------	-------------

#### CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Remplacement de réservoir souterrains (VS Règlement...produits pétroliers)

#### VOLUMES DES SOLS EN M<sup>3</sup>

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS	11	7	18
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M<sup>2</sup> :

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M<sup>2</sup> :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

#### NATURE DES CONTAMINANTS

##### SOLS

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

##### EAU SOUTERRAINE

#### EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE  Aucune  Présente  Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI  Aucun  En cours  Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

## MONTÉRÉGIE

### SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

#### FICHE TECHNIQUE

#### IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 4116

NO LIEU : X2003401

ANCIEN NO GTC : 16501

#### TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 1993

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

#### ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

Élimination dans un LET/LEET/LED/CD/LEMN/LETI

#### IN SITU

#### RESPONSABLES DU DOSSIER

Vanier, Bruno

#### DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU	QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT	
	AVANT TRAITEMENT	APRÈS TRAITEMENT

#### CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

#### DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M<sup>2</sup> :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR :

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M<sup>3</sup> :

#### ANNOTATION DE LA FICHE

Annotation: Dans une lettre datée du 26/10/1993, il est mentionné que le sol qui est resté en place après l'enlèvement d'un réservoir d'hydrocarbures était contaminé dans la plage B-C et même au delà du critère C. Cette lettre dit qu'une quantité de 19.05 tonnes de sol de la plage B-C ont été transportés à Art.23-24 de la LAD tandis que le sol au dessus de la plage C (12.43 tonnes) à été disposé dans Art.23-24 de la LAD Art.23-24 de la LAD. Les factures prouvant que les sols ont été disposés de la façon décrite dans la lettre ne se trouvent pas dans le dossier. Il n'y a pas eu de suivi post-restauration.

On n'a pas d'analyses du fond et des parois de l'excavation afin de déterminer si les sols laissés en place respectent les critères du ministère .  
Responsable du dossier avant le 5/7/99 : France Guay ?

Élément déclencheur: Le sol qui est resté en place après l'enlèvement d'un réservoir d'hydrocarbures était contaminé.

Nature des contaminants: (hydrocarbures pétroliers C10 à C50)

Propriétaire: réf. 7 août 2001

Technique de réhabilitation: Élimination dans un L.E.S., excavation

Volume de sol: Traités/excavés: Plage B-C = 11m<sup>3</sup>, >C = 7m<sup>3</sup>, >B (total) = 18m<sup>3</sup>

À JOUR AU 7 AOUT 2001, BV, MC

DATE DE CRÉATION : 1990-01-01

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2000-05-03

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2023-04-03